

F. t. folketingsbeslutn. ang. hvedehandel og fødevarerhjælp.

(i) two persons, one having wide experience in matters of the kind in dispute and the other having legal standing and experience, nominated by the exporting countries;

(ii) two such persons nominated by the importing countries; and

(iii) a chairman selected unanimously by the four persons nominated under (i) and (ii) or, if they fail to agree, by the Chairman of the Council.

(b) Persons from countries whose Governments are parties to this Convention shall be eligible to serve on the advisory panel. Persons appointed to the advisory panel shall act in their personal capacities and without instructions from any Government.

(c) The expenses of the advisory panel shall be paid by the Council.

(4) The opinion of the advisory panel and the reasons therefore shall be submitted to the Council which, after considering all the relevant information, shall decide the dispute.

(5) Any complaint that any exporting or importing country has failed to fulfil its obligations under this Convention shall, at the request of the country making the complaint, be referred to the Council, which shall make a decision on the matter.

(6) Any finding that an exporting or importing country is in breach of this Convention shall specify the nature of the breach and if the breach involves default by that country in its obligations under Article 4 or 5, the extent of such default.

(7) Subject to the provisions of Article 20, if the Council finds that an exporting country or an importing country has committed a breach of this Convention it may deprive the country concerned of its voting rights until it fulfils its obligations or expel that country from participation in this Convention.

Article 23

Annual review of the world grains situation

(1) (a) In the furtherance of the objectives of this Convention as set forth in Article 1, the Council shall annually review the world grains situation and shall inform member

(i) to af eksportlandene udpegede personer, hvoraf den ene skal have omfattende erfaring i anliggender af den omstridte art, og den anden skal have anerkendt juridisk uddannelse og erfaring,

(ii) to sådanne personer udpeget af importlandene,

(iii) en formand, som skal vælges enstemmigt af de fire i henhold til punkt (i) og (ii) udpegede personer, eller, såfremt disse ikke kan nå til enighed herom, af rådets formand.

(b) Til det rådgivende nævn kan vælges personer fra lande, hvis regeringer er deltagere i denne konvention. Personer, der udpeges til det rådgivende nævn, skal handle på egne vegne og uden instruks fra nogen regering.

(c) Det rådgivende nævns udgifter skal afholdes af rådet.

(4) Det rådgivende nævns motiverede udtalelse skal forelægges rådet, som efter overvejelse af alle relevante oplysninger skal afgøre tvisten.

(5) Enhver klage over, at et eksportland eller importland har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til denne konvention, skal efter det klagende lands anmodning henvises til rådet, som skal træffe afgørelse i sagen.

(6) Enhver kendelse om, at et eksportland eller et importland har misligholdt denne konvention, skal angive beskaffenheden af misligholdelsen, og såfremt denne indebærer, at det pågældende land har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til artikel 4 eller 5, skal omfanget af misligholdelsen anføres.

(7) Med forbehold af bestemmelserne i artikel 20 kan rådet, såfremt det finder, at et eksportland eller et importland har misligholdt denne konvention, fratage vedkommende land dets stemmeret, indtil det opfylder sine forpligtelser, eller udelukke det pågældende land fra deltagelse i konventionen.

Artikel 23

Årlig gennemgang af verdens kornsituation

(1) (a) Til fremme af denne konventions formål som opstillet i artikel 1 skal rådet hvert år gennemgå verdens kornsituation og underrette medlemslandene om de virk-